



## Anleitung 170480



### Gebr. FALLER GmbH

Fabrik für Qualitätsspielwaren

Abt. Kundendienst

Tel. +49 7723/651-106

Kreuzstrasse 9

D-78148 Gütenbach

Made in Germany

### 170488 Spezial-Schmiermittel

#### **(D)** Spezial-Schmiermittel

Vor Gebrauch gut schütteln!  
Mit Spezial-Kanüle für feinste Dosierung.  
Dieses synthetische Schmiermittel sorgt für dauerhafte Schmierung bei vielen Einsatzgebieten im Modellbau. Es ist farblos, macht keine Flecken, reinigt und schützt vor Korrosion. Es ist säurefrei und nicht verharzend. Verwendbar für alles, was man schmieren muss, speziell für Kirmes-Modell und mechanische Teile.

#### **(GB)** Special lubricant

Shake well before use!  
With special micro-canule for very fine dosages. This synthetic lubricant provides lasting lubrication for many applications in modelmaking. It is colorless, does not cause stains, it cleans and protects from corrosion. It is acid free and does not gum. It can be used for everything that must be lubricated, especially for amusement park models and for mechanical parts.

#### **(F)** Lubrifiant spécial

Bien agiter avant l'emploi!  
Avec embout seringue pour un dosage optimal. Ce lubrifiant synthétique permet un graissage permanent dans beaucoup de domaines d'application dans le modélisme. Il est incolore, ne tache pas, nettoie et protège de la corrosion. Il est exempt d'acide et ne résine pas. Utilisable pour tout ce qui doit être lubrifié, spécialement pour les modèles de foires et les pièces mécaniques.

#### **(NL)** Speciaal smeermiddel

Goed schudden voor gebruik!  
Met naald voor nauwkeurig werk.  
Dit synthetische smeermiddel zorgt voor duurzame smering voor allerlei toepassingen bij de modelbouw. Het is zuurvrij en verharst niet. Voor alles bruikbaar wat men moet smeren, speciaal voor kermismodellen en mechanische delen.

### 170489 Öl

#### **(D)** Öl

Mit Spezial-Kanüle für feinste Dosierung.  
Säurefrei und nicht verharzend.  
Besonders geeignet für kleine Motoren und Getriebe (z.B. FALLER car system).

#### **(GB)** All-round oiler

With special micro-canule for very fine dosages. Resin and acid free.  
Particularly suitable for small motors and gears (trains and cars).

#### **(F)** Huileur spécial

Avec embout seringue pour un dosage optimal. Non corrosif. Spécialement étudié pour les micromoteurs et les transmissions (trains électrique, circuits automobile).

#### **(NL)** Speciaal oliespuitje

Met naald voor nauwkeurig werk.  
Zuur- en harsvrij. Bijzonder geschikt voor kleine motoren e.d. (auto- en treinbanen).

## 170492 EXPERT

### **(D)** Klebstoff für Plastikteile (Polystyrole)

FALLER Expert - ein Klebstoff, der für optimale Klebeergebnisse sorgt: Die Spezialkanüle ermöglicht eine besonders feine Klebstoffdosierung, kann in kleinsten Punkten auch an schwer zugänglichen Stellen aufgetragen werden. Nach Gebrauch sorgfältig verschließen. In der Kanüle eingetrockneter Klebstoff kann mit Lösungsmittel entfernt werden.

### **(GB)** Plastik cement for polystyrene.

FALLER Expert - a cement which gives optimal results. The syringe provides precise amounts of glue in those hard-to-get-at places.

After use close the applicator carefully. Plastic solvent will remove dried up cement in the needle.

### **(F)** Colle à plastique (polystyrène).

FALLER Expert - une colle donne les meilleurs résultats. Une seringue spéciale permet un dosage extrêmement précis. La colle peut être appliquée par toutes petites gouttes, même aux endroits difficilement accessibles. Après utilisation, la seringue doit être fermée soigneusement. Si de la colle séchée est restée dans la seringue, elle peut être enlevée à l'aide de diluant.

### **(NL)** De lijm voor plastic delen (Polystyrol)

FALLER Expert - de lijm die een optimaal lijmresultaat garandeert. De speciale doseernaald zorgt voor bijzonder fijne lijm dosering en is handig in gebruik. Hiermee kun je ook de lastig toegankelijke plekken bereiken. Na gebruik goed afsluiten. In de naald opgedroogde lijm kan met een oplosmiddel worden verwijderd.



## 170490 SUPER EXPERT

### **(D)** Klebstoff für Plastikteile (Polystyrole)

Der Super-Expert entspricht in der Handhabung dem Klebstoff EXPERT (170492). Durch einen höheren Lösungsmittelanteil reagiert er schneller, bindet schneller ab. Er ist bestens geeignet zum Kleben von kleinen, filigranen Teilen wie Turmkreuze, Dachrinnen, Turmspitzen und anderen Kleinteilen.

### **(GB)** Plastic Adhesive (Polystyrenes)

The handling of Super-Expert is similar to that of the EXPERT plastic cement (170492). Owing to a higher percentage of solvent it reacts more quickly and bonds more rapidly. It is perfectly suitable for glueing small filigree parts such as steeples, eaves gutters, spires and other small elements.

### **(F)** Colle Plastique (Polystyrènes)

Le maniement de la Super-Expert est semblable à celui de la colle EXPERT (170492). Grâce à un plus haut pourcentage de solvant, elle réagit plus vite et durcit plus rapidement. Elle convient parfaitement au collage des petites pièces filigranes telles que les croix de clochers, gouttières, fleches et autres petits éléments.

### **(NL)** Lijm voor plastic onderdelen (Polystyrol)

De Super-Expert komt in gebruik overeen met de lijm EXPERT (170492). Door een hogere dosering oplosingsmiddel reageert deze lijm echter sneller, verbindt dus sneller en is daardoor uitstekend geschikt voor het lijmen van kleine delen zoals torenkruisen, torenspitsen, dakgoten, en andere kleine onderdelen.



## 170486 Reinigungs-Destillat

### **(D)** Reinigungs-Destillat

Besonders geeignet zum Reinigen von Verschmutzungen bei Gebäuden, Gleisen, Kirmesfahrgeeschäften, car system-Fahrzeugen etc., speziell bei Verschmutzungen an beweglichen Elementen. Gute Materialverträglichkeit, sehr ergiebig.

### **(GB)** Cleaner distillate

Especially suitable for the cleaning of dirt on buildings, tracks, funfair attractions, car system vehicles, etc., specifically to remove dirt from moving parts.

### **(F)** Destillat nettoyant

Convient particulièrement au nettoyage des salissures sur bâtiments, voies, attractions de fête foraine, véhicules du car system, etc., spécifiquement contre les encrassements d'éléments mobiles.

### **(NL)** Reinigingsvloeistof

Bijzonder goed geschikt voor het reinigen van gebouwen, rails, kermisattracties, car systemmaterieel, enzovoorts. Speciaal bedoeld voor vervuilde, bewegende onderdelen.